Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 2:53

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | synów Barkosa, synów Sisery, synów Temacha, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | synów Barkosa, synów Sisery, synów Temacha, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synów Barkosa, synów Sisery, synów Tamacha; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synów Barkosa, synów Sysera, synów Tamacha, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | synowie Berkos, synowie Sisara, synowie Tema, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | potomkowie Barkosa, potomkowie Sisery, potomkowie Temacha, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z synów Barkosa, z synów Sisery, z synów Temacha, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | synowie Barkosa, synowie Sisery, synowie Temacha, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Barkosa, z rodu Sisery, z rodu Temacha, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | synowie Barkosa, synowie Sisery, synowie Tamacha, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | сини Варкоса, сини Сісари, сини Теми, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | synów Barkosa, synów Sysery, synów Temacha, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | synowie Barkosa, synowie Sysery, synowie Tamacha, |